



www.tridentnewspaper.com

TRIDENT

THE NEWSPAPER OF MARITIME FORCES ATLANTIC SINCE 1966 • LE JOURNAL DES FORCES MARITIMES DE L'ATLANTIQUE DEPUIS 1966

Ships depart for SQUADEX 24-01

His Majesty's Canadian Ships (HMCS) Summerside and Glace Bay departed from CFB Halifax on January 15 to participate in a multi-ship exercise dubbed SQUADEX 24-01. Maritime Forces Atlantic says the Kingston-class ships will conduct the exercise in the operations area off Nova Scotia and the Eastern Seaboard, with the goal of building and enhancing their naval readiness, skills and strength.

MONA GHIZ

Départ des navires pour l'exercice SQUADEX 24-01

Les navires canadiens de Sa Majesté (NCSM) Summerside et Glace Bay ont quitté la BFC Halifax le 15 janvier pour participer à un exercice multi-navires appelé SQUADEX 24-01. Les Forces maritimes de l'Atlantique indiquent que les navires de la classe Kingston effectueront l'exercice dans la zone d'opérations au large de la Nouvelle-Écosse et de la côte Est, dans le but de renforcer et d'améliorer leur état de préparation, leurs compétences et leur force navale.

MONA GHIZ





From Frigate to AOPV: Cdr Nicholson takes command of HMCS *Harry DeWolf*

By Ryan Melanson,
Trident Staff

After relinquishing command of His Majesty's Canadian Ship (HMCS) *St. John's* on January 16, Commander Jon Nicholson had about 24 hours to decompress before stepping right into his next command, leading the ship's company of HMCS *Harry DeWolf*.

"It's a great honour to have been selected for another command and to have the great privilege of getting to know a whole new team," Cdr Nicholson said during a Change of Command ceremony onboard *Harry DeWolf* on January 17.

His time with *St. John's* was focused on the ship's reactivation period, preparing the crew to begin their tiered readiness program.

"Now, I'm truly going into uncharted territory; this is a new class of ship for me and a whole new challenge I can't wait to get started on," he said.

Because of this, he added, he'll be leveraging the leadership and experience of his crew to get him up to speed and guide him through the coming months.

Cdr Nicholson takes over from outgoing CO Guillaume Côté, who spent 18 months in the role. Though his command began with the ship requiring unexpected repairs due to mechanical issues, Cdr Côté said the latter part of his tour brought career highlights. The ship made the furthest trip north yet for

the AOPV fleet during Operation Nanook 2023, and conducted important public outreach during the recent Great Lakes Deployment that was unfortunately cut short due to a COVID-19 outbreak.

Cdr Côté said the opportunity to return to sea as CO of *Harry DeWolf*, after last serving as the Executive Office aboard the former HMCS *Athabaskan* in 2017, was very meaningful – as was leaving Montreal to end the Great Lakes Deployment last year, with family members waving at the jetty.

"That was probably one of the hardest moments of my career, because I knew from that point on, my life at sea was basically over," he said.

Cdr Côté wished his successor well in his new role, and said he hopes Cdr Nicholson takes *Harry DeWolf* even further north (potentially delivering coffee to CFS Alert, he joked) and continues to discover untapped potential in what is still a new platform for the RCN. He compared growing pains with the *Harry-DeWolf* class to those experienced during the first decade with the Halifax-class Frigates.

"This is a ship that will be working extremely hard for you, and we're only beginning to discover what these platforms are capable of. I can't wait to see what you achieve," he said.



Cdr Jon Nicholson, seen here delivering a farewell address to HMCS *St. John's* on January 16, stepped in as CO of HMCS *Harry DeWolf* the very next day.

Le Capf Jon Nicholson prononce ici son discours d'adieu au NCSM *St. John's* le 16 janvier a pris ses fonctions de commandant du NCSM *Harry DeWolf* dès le lendemain.

SUBMITTED / SOUMIS

De la frégate au NPEA : le Capf Nicholson prend le commandement du NCSM *Harry DeWolf*

Par Ryan Melanson,
L'équipe du Trident

Après avoir abandonné le commandement du Navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *St. John's* le 16 janvier, le Capitaine de frégate Jon Nicholson a eu environ 24 heures pour décompresser avant de prendre son prochain commandement, celui de l'équipage du NCSM *Harry DeWolf*.

« C'est un grand honneur d'avoir été choisi pour un autre commandement et d'avoir le grand privilège d'apprendre à connaître une toute nouvelle équipe », a déclaré le Capf Nicholson lors d'une cérémonie de passation de commandement à bord du *Harry DeWolf*, le 17 janvier.

Le temps qu'il a passé au NCSM *St. John's* a été consacré à la période de réactivation du navire, préparant l'équipage à entamer son programme de préparation par étapes.

« C'est une nouvelle classe de navire pour moi et un tout nouveau défi que j'ai hâte de relever », a-t-il déclaré.

C'est pourquoi, a-t-il ajouté, il s'appuiera sur le leadership et l'expérience de son équipage pour se

mettre au diapason et le guider dans les mois à venir.

Le Capf Nicholson succède au commandant sortant le Capf Guillaume Côté, qui a passé 18 mois à ce poste. Bien qu'au début de son commandement, le navire ait dû subir des réparations inattendues en raison de problèmes mécaniques, le Capf Côté a déclaré que la dernière partie de son affectation a été marquée par des faits marquants de sa carrière. Le navire a effectué le voyage le plus au nord jamais réalisé par la flotte NPEA lors de l'opération Nanook 2023, et a mené d'importantes activités de sensibilisation du public lors du récent déploiement dans les Grands Lacs, qui a malheureusement été interrompu en raison d'une épidémie de COVID-19.

Le Capf Côté a déclaré que l'occasion de retourner en mer en tant que commandant du *Harry DeWolf*, après avoir occupé le poste de bureau exécutif à bord de l'ancien NCSM *Athabaskan* en 2017, était très significative - tout comme le fait de quitter Montréal pour mettre fin au déploiement dans les Grands Lacs l'année dernière, avec les membres de la famille qui

saluaient la jetée.

« Ce fut probablement l'un des moments les plus difficiles de ma carrière, car je savais qu'à partir de ce moment-là, ma vie en mer était pratiquement terminée », a-t-il déclaré.

Le Capf Côté a souhaité bonne chance à son successeur dans ses nouvelles fonctions et a déclaré qu'il espérait que le Capf Nicholson emmènerait le *Harry DeWolf* encore plus au nord (peut-être en livrant du café à la SFC Alert, a-t-il plaisanté) et qu'il continuerait à découvrir le potentiel inexploité de ce qui est encore une nouvelle plate-forme pour la MRC. Il a comparé les difficultés de croissance de la classe *Harry-DeWolf* à celles rencontrées au cours de la première décennie avec les frégates de la classe Halifax.

« Il s'agit d'un navire qui travaillera extrêmement dur pour vous, et nous commençons seulement à découvrir ce dont ces plateformes sont capables. Je suis impatient de voir ce que vous allez réaliser », a-t-il déclaré.

TRIDENT

www.tridentnewspaper.com

Trident is an authorized military publication distributed across Canada and throughout the world every second Monday, and is published with the permission of Rear-Admiral Josée Kurtz, Commander, Joint Task Force Atlantic. The Editor reserves the right to edit, condense or reject copy, photographs or advertising to achieve the aims of a service newspaper as defined by the Interim Canadian Forces Newspapers Policy dated April 11, 2005. Deadline for copy and advertising is 10 a.m., 11 business days prior to the publication date. Material must

Editor:
Ryan Melanson
ryan.melanson2@forces.gc.ca
902-721-8662

Editorial Advisor:
Margaret Conway
margaret.conway@forces.gc.ca
902-721-0560

Editorial Advisor:
Ariane Guay-Jadah
ariane.guay-jadah@forces.gc.ca
902-721-8341

be accompanied by the contributor's name, address and phone number. Opinions and advertisements printed in Trident are those of the individual contributor or advertiser and do not necessarily reflect the opinions or endorsements of the DND, the Editor or the Publisher.

Le Trident est une publication militaire autorisée par le contre-amiral Brian Santarpia, Commandant la force opérationnelle interarmées de l'Atlantique, qui est distribuée partout au Canada et outremer les lundis toutes les quinze semaines. Le rédacteur en chef se réserve

le droit de modifier, de condenser ou de rejeter les articles, photographies ou annonces publicitaires jugées contraires aux objectifs d'un journal militaire selon la définition donnée à politique temporaire des journaux des forces canadiennes. L'heure de tombée des annonces publicitaires ou des articles est fixée à 1000 le jeudi précédant la semaine de publication. Les textes peuvent être soumis en français ou en anglais; ils doivent indiquer le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du collaborateur. Les opinions et les annonces publicitaires

imprimées par le Trident sont celles des collaborateurs et agents publicitaires et non nécessairement celles de la rédaction, du MDN ou de l'éditeur.

Courier address:
Canadian Forces Base Halifax
Building S-90
Suite 329, P.O. Box 99000
Halifax, N.S., B3K 5X5





Calling canine recruits for Bring Your Dog to Work Day

By CFB Halifax

On January 25, 2024, Canadian Forces Base (CFB) Halifax is hosting its very first Bring Your Dog to Work Day in support of the National Defence Workplace Charitable Campaign (NDWCC)!

Rules/Regulations:

- Supervisor approval required. This is VERY important!
- Clean up after your pet
- No aggressive behaviour
- Limit one dog per person
- No dogs in hazardous workspaces
- Ensure your coworkers are ok with you bringing a dog, especially in a shared workplace
- Pet proof your office, where necessary, including limiting access to hazards and fragile items

- Supervision of pet required at all time
- Dogs must be comfortable around people and other animals
- Come prepared; doggie bags, treats and whatever else your pet requires for the day
- Pets must be on leash while in CFB Halifax

A \$10 cash donation should be passed directly to your NDWCC Unit Representative.

CFB Halifax would love to see photos of local Defence Team members at work with their pups! If interested, please send your photos to cfbhalifaxpublicaffairs@gmail.com by 12 p.m. (Atlantic) on January 26.

Appel aux recrues canines pour la journée « Amener votre chien au travail »

Par BFC Halifax

Le 25 janvier 2024, la Base des Forces canadiennes (BFC) Halifax organise sa toute première journée « Amener votre chien au travail » à l'appui de la Campagne de charité en milieu de travail de la Défense nationale (CCMTDN)!

Règlements :

- Obtenir l'approbation du superviseur. à ceci est TRÈS important!
- Ramasser les besoins de votre animal de compagnie.
- Aucun comportement agressif.
- Limite d'un chien par personne.
- Aucun chien dans les espaces de travail dangereux.
- S'assurer que les collègues sont d'accord que vous amenez votre chien, en particulier dans un espace de travail partagé.
- Sécuriser votre bureau, au besoin, en limitant l'accès à votre animal de compagnie aux dangers et aux objets fragiles.

- Surveiller votre animal de compagnie en tout temps.
- Les chiens doivent être à l'aise en présence d'humains et d'autres animaux.
- Arriver préparé : sacs pour excréments de chiens, des gâteries et tout ce dont votre chien a besoin pour la journée.
- Tenir en laisse votre animal de compagnie pendant son séjour à la BFC Halifax.

Don en argent de 10 \$. Remettez les dons en argent directement au représentant de la CCMTDN de votre unité.

Les membres de la BFC Halifax aimeraient voir des photos des membres de l'Équipe de la Défense locale au travail avec leurs chiots! Si vous le souhaitez, vous pouvez nous envoyer vos photos à l'adresse suivante: cfbhalifaxpublicaffairs@gmail.com avant 12 h (HNA) le 26 janvier.



You might see Edgar (pictured) and other CFB Halifax pups around the base on January 25 during Bring Your Dog to Work Day.

Vous verrez peut-être Edgar (sur la photo) et d'autres chiens de la BFC Halifax autour de la base le 25 janvier lors de la journée « Amener votre chien au travail.

BRYAN UNDERWOOD



The War Amps
Protect your keys and support amputees with a War Amps key tag.



Order free key tags at waramps.ca





**CHOISIS UNE CARRIÈRE EN SANTÉ,
EN ÉDUCATION OU EN AFFAIRES**

Nos programmes collégiaux t'offrent une expérience pratique, adaptée pour le marché du travail d'aujourd'hui.

www.etudescollégiales.ca

**ÉTUDES
COLLÉGIALES**

Université  Sainte-Anne





FMF Cape Scott helps restore historic gun for NDHQ Carling

By Gabrielle Brunette,
FMF Cape Scott

On December 2, 2023, this 3”-70 caliber historic gun from HMCS *Gatineau* – restored by Fleet Maintenance Facility Cape Scott – was transported to the National Defence Headquarters in Ottawa, Ontario, where it will be displayed.

“We are pleased to say the 3”-70 gun has made it safely to NDHQ Carling Campus and is sitting in its specially designed concrete mount,” says Cameron Ross, Acting Group Manager 6.

The restoration of the 3”-70 gun was a collaborative effort among various departments at FMFCS, from production to engineering. FMFCS employees ensured the gun was ready for display by tinting windows, securing doors, and cutting off protrusions from the bottom surface. The team at FMFCS also worked closely with contractor MacKinnon & Olding who assisted with sandblasting, priming, and painting the gun.

Work to restore the 3”-70 began in 2019, in support of the Royal Canadian Navy Heritage Office. The Naval Heritage team had been tasked with finding surplus equipment that could be displayed at the relocated National Defence Headquarters, along with artifacts from the Air Force and Army.

John Knoll has been the RCN Heritage Officer since 2017. Finding a naval artifact for the NDHQ Carling campus was one of the first projects he worked on, with RCN Naval Heritage Assistant Officer Dean Boettger.

“Dean began the search for surplus equipment for the display in 2015,” Knoll said. “He has been an integral part of this from the very beginning.”

Finding an artifact for the display proved to be a challenging task according to Knoll. Located in Ottawa, the Naval Heritage team had to rely solely on images sent from various military scrap yards. Item after item was turned down – until they found the old 3”-70 gun in Baker’s Point. It was abandoned and slowly sinking into the ground, its history nearly at the point of being forgotten.

The 3”-70 gun recovered was primarily used on the former HMCS *Gatineau* – a Restigouche Class vessel commissioned on February 17, 1959. During the cold war, *Gatineau* participated in various exercises and operations as an anti-submarine warfare unit. In 1969, she was the first Canadian warship to become a member of NATO’s Standing Naval Force Atlantic – an effort by the alliance to provide rapid response around the world when needed.

According to both Knoll and Ross, transporting the 3”-70 gun from Halifax to Ottawa was one of the most challenging parts of the overall restoration project, especially given the gun’s size and weight. With the help of FMFCS’ Crane Operators, Riggers, and Naval Architecture Engineering, the gun – weighing over 70 thousand pounds – was successfully loaded onto the trailer.

For Knoll, finally seeing the gun at the NDHQ Carling Campus – after all the hard work restoring and transporting the artifact – was a very satisfying experience.

“Now that the 3”-70 gun is in place — helping to give Carling Campus the look and feel that a military headquarters deserves — we have many people to thank, but none more than Lenny MacArthur [General Manager 6, Weapons] and Darryl Frizzell [Work Centre Manager, Above Water Weapons] and their team at FMF Cape Scott, who did a great job refurbishing the gun and getting it moved to Ottawa,” he said.

“This simply could not have been the success it was without them.”



The gun is seen being placed on its concrete mount outside NDHQ Carling Campus in Ottawa.

L’arme est placée sur son support en béton à l’extérieur du QGDN sur le campus Carling à Ottawa.

SUBMITTED / SOUMIS



Transporting the historic gun was a delicate task that required multiple FMF Cape Scott teams to work together.

Le transport de ce canon historique a été une tâche difficile qui a nécessité la collaboration de plusieurs équipes de l’IMF Cape Scott.

SUBMITTED / SOUMIS



Timothy Halman

MLA, Dartmouth East

timhalmanmla@gmail.com
(902) 469-7353
73 Tacoma Drive, Suite 204





L'IMF Cape Scott aide à restaurer un canon historique pour le QGDN de Carling

Par Gabrielle Brunette,
IMF Cape Scott

Le 2 décembre 2023, ce canon historique de calibre 3"-70 du NCSM *Gatineau* - restauré par l'Installation de maintenance de la Flotte Cape Scott - a été transporté au Quartier général de la Défense nationale à Ottawa, en Ontario, où il sera exposé.

« Nous sommes heureux d'annoncer que le canon de 3"-70 est arrivé sain et sauf au campus Carling du QGDN et qu'il se trouve dans son support en béton spécialement conçu à cet effet », a déclaré Cameron Ross, gestionnaire intérimaire du groupe 6.

La restauration du canon 3"-70 a été le fruit d'une collaboration entre différents services de l'IMFCS, de la production à l'ingénierie. Les employés de l'IMFCS ont veillé à ce que le canon soit prêt à être exposé en teignant les fenêtres, en sécurisant les portes et en coupant les protubérances de la surface inférieure. L'équipe de l'IMFCS a également travaillé en étroite collaboration avec l'entrepreneur MacKinnon & Olding, qui a participé au sablage, à l'application de l'apprêt et à la peinture du canon.

Les travaux de restauration du canon 3"-70 ont commencé en 2019, avec le soutien du Bureau du patrimoine de la Marine royale canadienne. L'équipe du patrimoine naval a été chargée de trouver du matériel excédentaire qui pourrait être exposé au quartier général relocalisé de la Défense nationale, ainsi que

des artefacts de l'armée de l'air et de l'armée de terre.

John Knoll est l'agent du patrimoine de la MRC depuis 2017. Trouver un artefact naval pour le campus de Carling du QGDN a été l'un des premiers projets sur lesquels il a travaillé, avec l'officier adjoint du patrimoine naval de la MRC, Dean Boettger.

« Dean a commencé à chercher du matériel excédentaire pour l'exposition en 2015 », a déclaré Knoll. « Il a fait partie intégrante de ce projet depuis le tout début. »

Trouver un artefact pour l'exposition s'est avéré être une tâche difficile selon Knoll. Située à Ottawa, l'équipe du patrimoine naval a dû se contenter d'images envoyées par divers parcs à ferraille militaires. Tous les objets ont été refusés, jusqu'à ce qu'ils trouvent le vieux canon de 3"-70 à Baker's Point. Il était abandonné et s'enfonçait lentement dans le sol, son histoire étant presque tombée dans l'oubli.

Le canon 3"-70 récupéré était principalement utilisé sur l'ancien NCSM *Gatineau* - un navire de la classe Restigouche mis en service le 17 février 1959. Pendant la guerre froide, le *Gatineau* a participé à divers exercices et opérations en tant qu'unité de lutte anti-sous-marin. En 1969, elle a été le premier navire de guerre canadien à devenir membre de la Force navale permanente de l'Atlantique de l'OTAN - un effort

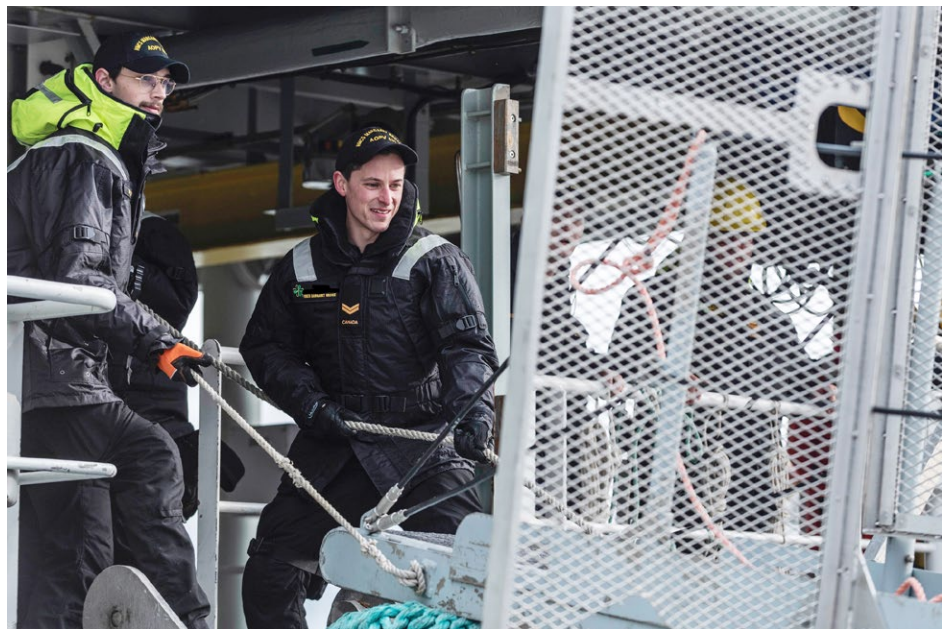
de l'alliance pour fournir une réponse rapide dans le monde entier en cas de besoin.

Selon Knoll et Ross, le transport du canon de 3"-70 de Halifax à Ottawa a été l'une des parties les plus difficiles du projet de restauration, en particulier en raison de la taille et du poids du canon. Avec l'aide des grutiers, des gréeurs et des ingénieurs en architecture navale de l'IMFCS, le canon, qui pèse plus de 70 000 livres, a été chargé avec succès sur la remorque.

Pour Knoll, le fait de voir enfin le canon au campus de Carling du QGDN - après tout le travail de restauration et de transport de l'artefact - a été une expérience très satisfaisante.

« Maintenant que le canon 3"-70 est en place et qu'il contribue à donner au campus Carling l'aspect et l'atmosphère qu'un quartier général militaire mérite, nous devons remercier de nombreuses personnes, mais tout particulièrement Lenny MacArthur [directeur général 6, Armes] et Darryl Frizzell [directeur du centre de travail, Armes de surface] et leur équipe de l'IMF Cape Scott, qui ont fait un excellent travail en remettant le canon en état et en le déplaçant à Ottawa », a-t-il déclaré.

« Sans eux, le succès n'aurait pas été au rendez-vous. »



Margaret Brooke departs for counter-narcotics mission

The ship's company of HMCS *Margaret Brooke* has left Halifax for their first sail of the new year. The ship and crew departed on January 12 for a six-week deployment to Operation *Caribbe*, the Canadian contribution to the US-led enhanced counter-narcotics operations in the Caribbean region. This will be *Margaret Brooke*'s first time deploying to Op *Caribbe* - she is the second Arctic and Offshore Patrol Vessel (AOPV) to contribute to the mission, after successful Op *Caribbe* rotations for HMCS *Harry DeWolf* in 2021 and 2022, resulting in the disruption of 2,900 kilograms of illicit drugs at sea.

PTE BRENDAN GAMACHE

Le *Margaret Brooke* part pour une mission de lutte contre les stupéfiants

L'équipage du NCSM *Margaret Brooke* a quitté Halifax pour sa première navigation de la nouvelle année. Le navire et son équipage sont partis le 12 janvier pour un déploiement de six semaines dans le cadre de l'opération *Caribbe*, la contribution canadienne aux opérations renforcées de lutte contre les stupéfiants menées par les États-Unis dans la région des Caraïbes. C'est la première fois que le *Margaret Brooke* est déployé dans le cadre de l'opération *Caribbe* - il est le deuxième navire de patrouille extracôtier et arctique à contribuer à la mission, après les rotations réussies du NCSM *Harry DeWolf* dans le cadre de l'opération *Caribbe* en 2021 et 2022, qui ont permis de neutraliser 2 900 kilogrammes de drogues illicites en mer.

LE SDT BRENDAN GAMACHE



Change of Command after busy year for SNMCMG1

By NATO Allied Maritime Command

Commander Piotr Bartosewicz of the Polish Navy lauded the personnel that have been under his command, including Canadians aboard His Majesty's Canadian Ships *Summerside* and *Shawinigan*, as he handed over the command of Standing NATO Mine Countermeasures Group One (SNMCMG1) to Commander Artur Krüger of the German Navy during a ceremony on Jan 8 at Świnoujście Naval Base in Poland.

Commander, Submarines NATO U.S. Navy Rear Admiral Thomas Wall presided over the change of command ceremony on behalf of Commander, Allied Maritime Command (MARCOM).

Poland assumed command of SNMCMG1 on July 6, 2023. Under Polish command, SNMCMG1 vessels contributed to maritime security in NATO's area of responsibility by monitoring the waters in the eastern Atlantic Ocean, North Sea and Baltic Sea region. The Task Group provided NATO with a constant presence, protecting sea lines of communication and reducing the risk posed by explosives from both World Wars that are still present in open waters and ports across Northern Europe.

"Over the last six months, there were on average eight ships in the Task Group, with a peak at 15 ships total during Exercise Northern Coasts 23 when approximately 660 souls were under my command," Bartosewicz said. "I had the pleasure to work with professionally prepared officers, non-commissioned officers and sailors who knew how to perform the assigned tasks – even the most difficult and complex activities."

The group routinely trained and had interactions with navies and air forces of Allied nations and Partners enhancing interoperability and cohesion.

Throughout the Polish deployment, SNMCMG1 conducted historical ordnance disposal operations in French and Estonian territorial waters, took part in several large-scale multinational exercises including Sandy Coasts 23, Northern Coasts 23, Freezing Winds 23, as well as multiple national naval exercises with extensive individual training opportunities, mainly focused on mine countermeasures procedures.

SNMCMG1 successfully neutralized approximately 50 mines leaving the water safer for the international maritime community.

In total the group visited 18 ports in 11 countries, presenting the NATO flag and delivering the message of NATO unity and active presence in the region. The group also contributed to NATO's diplomatic efforts conducting port visits to Non-NATO nations Ireland and Sweden.

During the past six months, SNMCMG1's multinational forces included up to 10 Allied ships representing 6 Allied countries. The Group consisted of the flagship, Polish mine countermeasures command ship ORP Czernicki (511) with international staff on board, two Polish minesweepers ORP Družno (641) and ORP Hańcza (642), minehunters from: Belgium BNS Crocus (M917), Canada HMCS *Summerside* (711) and HMCS *Shawinigan* (704), France FS L'aigle (M647), Germany FGS Bad Bevensen (M1063) and from The Netherlands NLMS Vlaardingen (M863) and NLMS Zierikzee (M862).

Krüger will command SNMCMG1 for the remainder of 2024. FGS Donau (A516) of the German Navy will serve as flagship for the first half of the year.

"Standing NATO Mine Countermeasures Group 1 is a spearhead of NATO and a symbol of the Alliance's cooperation and collaboration, Krüger said.

"Special challenges await us in difficult times, which we will face with high motivation. Participation in international exercises and maneuvers serves to maintain the high operational readiness of the crews and presence in the Alliance area.

It is a great pleasure for my staff and myself to lead this multinational, constantly operational maritime task group."



Commander Piotr Bartosewicz of the Polish Navy handed over the command of Standing NATO Mine Countermeasures Group One (SNMCMG1) to Commander Artur Krüger of the German Navy during a ceremony on Jan 8 at Świnoujście Naval Base.

Le capitaine de frégate Piotr Bartosewicz, de la marine polonaise, a remis le commandement du premier groupe permanent OTAN de lutte contre les mines au capitaine de frégate Artur Krüger, de la marine allemande, lors d'une cérémonie qui s'est déroulée le 8 janvier à la base navale de Świnoujście.

SUBMITTED / SOUMIS

Changement de commandement après une année bien remplie pour le SNMCMG1

Par le Commandement maritime allié de l'OTAN

Le commandant Piotr Bartosewicz, de la marine polonaise, a fait l'éloge du personnel qui a été sous son commandement, y compris des Canadiens à bord des navires canadiens de Sa Majesté *Summerside* et *Shawinigan*, lorsqu'il a transmis le commandement du 1er groupe permanent de lutte contre les mines de l'OTAN (SNMCMG1) au commandant Artur Krüger, de la marine allemande, au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée le 8 janvier à la base navale de Świnoujście, en Pologne.

Le commandant des sous-marins de l'OTAN, le contre-amiral Thomas Wall, a présidé la cérémonie de passation de commandement au nom du commandant du Commandement maritime allié (MARCOM).

La Pologne prendra le commandement du SNMCMG1 le 6 juillet 2023. Sous le commandement de la Pologne, les navires du SNMCMG1 ont contribué à la sécurité maritime dans la zone de responsabilité de l'OTAN en surveillant les eaux de la partie orientale de l'océan Atlantique, de la mer du Nord et de la mer Baltique. Le groupe opérationnel a assuré à l'OTAN une présence constante, en protégeant les lignes de communication maritimes et en réduisant le risque posé par les explosifs des deux guerres mondiales qui sont toujours présents dans les eaux libres et les ports de l'Europe du Nord.

« Au cours des six derniers mois, le groupe opérationnel comptait en moyenne huit navires, avec un pic de 15 navires au total pendant l'exercice Northern Coasts 23, au cours duquel environ

660 personnes étaient sous mon commandement », a déclaré M. Bartosewicz. « J'ai eu le plaisir de travailler avec des officiers, des sous-officiers et des marins professionnellement préparés, qui savaient comment exécuter les tâches qui leur étaient confiées, même les activités les plus difficiles et les plus complexes. »

Le groupe s'est régulièrement entraîné et a eu des interactions avec les forces navales et aériennes des pays alliés et des partenaires, ce qui a permis d'améliorer l'interopérabilité et la cohésion. Tout au long du déploiement en Pologne, le SNMCMG1 a mené des opérations de neutralisation de munitions historiques dans les eaux territoriales françaises et estoniennes, a participé à plusieurs exercices multinationaux de grande envergure, notamment Sandy Coasts 23, Northern Coasts 23 et Freezing Winds 23, ainsi qu'à de nombreux exercices navals nationaux offrant de nombreuses possibilités d'entraînement individuel, principalement axés sur les procédures de lutte contre les mines.

Le SNMCMG1 a neutralisé avec succès environ 50 mines, rendant les eaux plus sûres pour la communauté maritime internationale.

Au total, le groupe a visité 18 ports dans 11 pays, présentant le drapeau de l'OTAN et délivrant le message de l'unité de l'OTAN et de sa présence active dans la région. Le groupe a également contribué aux efforts diplomatiques de l'OTAN en effectuant des visites portuaires dans des pays non membres de l'OTAN, à savoir l'Irlande et la Suède.

Au cours des six derniers mois, les forces multinationales du SNMCMG1 ont compté jusqu'à 10 navires alliés représentant 6 pays alliés. Le groupe était composé du navire amiral, le navire de commandement polonais de lutte contre les mines ORP Czernicki (511) avec du personnel international à bord, de deux dragueurs de mines polonais ORP Družno (641) et ORP Hańcza (642), de chasseurs de mines de la Belgique BNS Crocus (M917), Canada NCSM *Summerside* (711) et NCSM *Shawinigan* (704), France FS L'aigle (M647), Allemagne FGS Bad Bevensen (M1063) et Pays-Bas NLMS Vlaardingen (M863) et NLMS Zierikzee (M862).

Krüger commandera le SNMCMG1 jusqu'à la fin de l'année 2024. Le FGS Donau (A516) de la marine allemande servira de navire amiral pendant le premier semestre de l'année.

« Le 1er groupe permanent de lutte contre les mines de l'OTAN est un fer de lance de l'OTAN et un symbole de la coopération et de la collaboration de l'Alliance », a déclaré M. Krüger. Des défis particuliers nous attendent en ces temps difficiles, que nous relèverons avec une grande motivation. La participation à des exercices et à des manœuvres internationaux permet de maintenir le haut niveau de préparation opérationnelle des équipages et leur présence dans la zone de l'Alliance.

C'est un grand plaisir pour mon équipe et moi-même de diriger ce groupe de travail maritime multinational et constamment opérationnel.



RCN Digital Leadership Series: Sgt (ret'd) Jean-Michel Gagnon, CD

In this series, we showcase digital leadership across the RCN to illustrate how our enterprise solutions are successfully leveraged for the benefit of our teams.

In an appealing career transition, Sergeant (Retired) Jean-Michel “JM” Gagnon, a distinguished veteran with 15 years of service in the Canadian Armed Forces (CAF), has emerged as a determined figure in the Royal Canadian Navy’s (RCN) quest for digital transformation.

JM, whose military career spanned roles as a Combat Engineer and RMS clerk, retired in 2019 only to be seduced as a public servant in the RCN. Recognizing JM’s exceptional administrative prowess, particularly in the realm of Government of Canada and National Defence administration, his Chain of Command encouraged him to broaden his digital skill set. JM enthusiastically embraced the challenge, delving into the readily available training in data and digital pathways offered by [WithYouWithMe \(WYWM\)](#).

This opportunity provided JM with

the necessary skills to transition and capitalize on a key position within the Navy’s Digital team. JM secured a position in the Digital Solutions section of the Director Naval Strategic Management as a Product Manager, where he oversees the [Digital Navy Technology Portal](#), a place for sailors from coast to coast to submit Digital Service Requests (DSRs) for various digital initiatives.

JM’s journey underscores the importance of adaptability and continuous learning in the face of the digital era. As he navigates the evolution of digital work, JM emphasizes the need for tools that facilitate more efficient digital and data practice in day-to-day routines.

In a world that is becoming increasingly dependent on digital, he encourages all members to embrace change, learn new skills, and remodel their

thinking as it relates to applications of digital work. JM knows there are numerous ways to become more digitally aware and offers a few options that helped in his own journey.

Check out the digital and data literacy options via [Microsoft Certifications](#), or the [Canadian School of Public Service](#), and as mentioned above, the specialized training offered by [WithYouWithMe](#). The talent you possess is already noteworthy. The real potential of digital power emerges when we harness this talent through understanding technology and the fusion of good data with human creativity.

Training links:

[WithYouWithMe \(WYWM\)](#)

[Digital Navy Technology Portal](#)

[\(DNTP\)](#)

[Microsoft Certifications](#)

[Canadian School of Public Service \(CSPS\)](#)



Sgt (ret'd) Jean-Michel Gagnon

Le Sgt (retraité) Jean-Michel Gagnon

SUBMITTED / SOUMIS

Série « Le leadership numérique au sein de la MRC » : Sgt (retraité) Jean-Michel Gagnon, CD

Cette série met en avant le leadership numérique au sein de la MRC et montre comment nos solutions d'entreprise sont appliquées efficacement au profit de nos équipes.

Grâce à une réorientation professionnelle intéressante, le sergent (retraité) Jean-Michel « JM » Gagnon, un vétéran émérite comptant 15 années de service dans les Forces armées canadiennes (FAC), s’est imposé comme une figure marquante dans la quête de la transformation numérique de la Marine royale canadienne (MRC).

JM, qui a mené une carrière militaire en tant que sapeur de combat et commis de soutien à la gestion des

ressources (commis SGR), a pris sa retraite en 2019 avant de se laisser attirer par un poste de fonctionnaire dans la MRC. Consciente des compétences administratives exceptionnelles de JM, en particulier dans le domaine de l’administration au sein du gouvernement du Canada et de la Défense nationale, sa chaîne de commandement l’a encouragé à élargir son ensemble de compétences dans le domaine du numérique. JM a accepté de bon gré de

relever ce défi et a entrepris de suivre des cours sur les voies numériques et de données proposés par [WithYouWithMe \(WYWM\)](#).

Cette occasion a permis à JM d’acquérir les compétences nécessaires pour effectuer la transition et tirer parti d’un poste clé au sein de l’équipe de la Marine numérique. JM a obtenu un poste de responsable de produits dans la section des solutions numériques dirigée par le directeur – Gestion stratégique de la Marine, où il supervise le [Portail technologique de la Marine numérique](#), un endroit où les marins d’un océan à l’autre peuvent soumettre des demandes de services numériques pour diverses initiatives numériques.

Le parcours de JM souligne l’importance de l’adaptation et de l’apprentissage continu à l’ère du numérique. Alors qu’il s’attaque à l’évolution du travail numérique, JM insiste sur la nécessité de disposer des outils qui rendent la pratique numérique et en matière de données plus efficace dans les activités quotidiennes.

Dans un monde de plus en plus dépendant du numérique, il encourage tous les membres du personnel à adopter le changement, à acquérir de

nouvelles compétences et à revoir leur façon de penser en ce qui a trait aux applications du travail numérique. JM sait qu’il existe de nombreuses façons d’approfondir ses connaissances sur le plan numérique et offre quelques options qui l’ont aidé dans son propre parcours.

Consultez les options relatives à la maîtrise du numérique et des données sur le site [Titres de compétences Microsoft](#) ou le site de [l’École de la fonction publique du Canada](#) et, comme mentionné plus haut, le site des cours spécialisés proposés par [WithYouWithMe](#). Les talents que vous possédez sont déjà remarquables. Le véritable potentiel du numérique émerge lorsque nous exploitons ces talents grâce à la compréhension de la technologie et à la fusion de bonnes données avec la créativité humaine..

Liens pour la formation :

[WithYouWithMe \(WYWM\)](#)

[Portail technologique de la Marine numérique \(PTMN\)](#)

[Titres de compétences Microsoft](#)

[École de la fonction publique du Canada \(EFPC\)](#)

The Storage Professionals

STORAGE INN
SELF STORAGE

DISCOUNT FOR MILITARY MEMBERS!

902-446-2727

www.storageinn.ca



Canada leads the way in building better fitting respirators

By Peter Mallet,
The Lookout

A made-in-Canada invention is poised to make respirators used in Basic Military Qualification (BMQ) training more inclusive for all Canadian Armed Forces (CAF) members.

The final testing phase for the C5B respirator occurred at CFB Esquimalt's Damage Control Training Facility Galiano in Colwood at the end of November. Those leading the phase have declared the C5B respirators a technological breakthrough.

Dr. Paul Bodurtha of Defence Research Development Canada (DRDC) confirmed his team's goal of providing a more inclusive respirator mask for BMQs is nearing fruition.

"It's a basic question of human rights and I am happy to say we are the first nation whose military is taking this onboard and looking at how to better accommodate all members," he said.

The mask has been received well among trial participants. Corporal (Cpl) Ouiam Meftah, from the 35 Combat Engineer Regiment of Quebec, said she likes what she sees in the final respirator design.

"It is great to see this day and have equipment that fits everybody and that everyone can feel safe in and protected," said Cpl Meftah. "In the past, I always dreaded going into the gas hut, but now the C5B protected me better than before."

The combat engineer is Muslim and wears a hijab. She previously participated in three other trials.

Bodurtha says validating the C5B for operational uses by military members in combat situations will be part of phase two of the testing.

BMQ Confidence Booster

Inside the Gas Hut in Colwood, 26 military members put the new respirators through a complete testing battery. Along with the C5B, they also wore long rubber gloves and standard military Chemical, Biological, Radioactive and Nuclear (CBRN) coveralls to protect them from tear gas dispersed inside the hut.

The participants ensured the typical body movements and CBRN respirator drills conducted during a standard BMQ gas-hut test will not result in any tear gas penetrating the respirator or the C5B's protective aerosol filtration membrane.

Major (Maj) Christian Doucet of the Canadian Army Directorate Joint CBRN Defence led military members through the trials. He says having confidence in personal protective equipment (PPE) is essential for the morale of all military

members. He is happy to report it has been a success with all those involved in the final testing phase.

"Some people in our testing who have been CAF members for 30 years never had a properly fitting respirator, but now, for the first time, they smell nothing inside the gas hut," said Maj Doucet.

A team of scientists led by Bodurtha measured and recorded whether the protection in the C5B was maintained throughout, ensuring no significant amount of tear gas had penetrated the masks.

Besides the hands-on tests, members participated in multiple tabletop discussions and reviews of the new product with the scientists. They were instructed to report any irritation, smells, or other signs the tear gas had bypassed their new PPE.

How It Works

The key design feature of the C5B respirator, says Bodurtha, is the hood that attaches to a standard C5 gas mask currently used in BMQs across the country. Closely resembling a beekeeper's helmet, the hood provides an extra layer of protection to the traditional gas mask. The hood is sealed to the outside rubber seal of the gas mask and easily slides down over the top of the C5 for easy removal and storage in a carrier while not in use. The C5B also has a drawstring to tighten and seal around the head and neck to prevent gas seepage.

The hood's protective aerosol filtration membrane works similarly to filtering facepiece respirators, such as N95s and medical face masks, removing particulates from the air. A CBRN protective hood consisting of a chemically absorbent, carbon-impregnated textile, is also worn over the C5B to further add an additional layer of protection and tightening of the C5B around the neck.

The C5B gas mask and its protective hood were specially designed for individuals with beards, religious headdresses including turbans, patkas or hijabs, long hair and abnormal facial features that do not fit within an in-service respirator.

Testing was conducted by a team of scientists from the Suffield Research Centre from Defence Research Development Canada (DRDC), the science and technology organization of the Department of National Defence, and from the CBRN Protection Group of the Royal Military College of Canada.

The C5B is the invention of the Canadian technology company AirBoss Defense Group. Mario

Champigny, AirBoss Director, says he and a team of 15 have been working on developing the mask since August 2020.

"We are very encouraged by the testing we are seeing today because it confirms all our previous testing and the lessons that have come with them," said Champigny. "Today is the first time all of our recruits could succeed through the entire exercise required by recruits without any serious issues."

The trial has validated the C5B can be part of BMQs training, but it is still up to the Canadian Forces Leadership and Recruit School (CFLRS) to implement the mask in training, said a spokesperson for DRDC.

After clearing the final hurdles, the C5B could be available for BMQ recruits in the late fall of 2024.

Bodurtha believes the C5B also has the potential to become a piece of equipment used in combat operations, but this will require further design improvements and testing in the coming months and years ahead.



Trial participant Corporal Quian Meftah of 35 Combat Engineer Regiment displays her C5B gas mask outside the gas hut at CFB Esquimalt's Damage Control Training Facility Galiano.

La Caporal Quian Meftah du 35e Régiment du génie de combat, participant à l'essai, montre son masque à gaz C5B à l'extérieur de la hutte à gaz à l'installation d'entraînement au contrôle des dommages Galiano de la BFC Esquimalt.

PETER MALLET

CFB Halifax Advertising & Sponsorship Opportunities Available

Please contact
Peter.McNeil@forces.gc.ca
(902) 401-0052



CFMWS.CA/HALIFAX

f /PSPHFWSW



Le Canada ouvre la voie à la fabrication de respirateurs mieux adaptés

Par Peter Mallet,
The Lookout

Une invention canadienne est sur le point de rendre les respirateurs utilisés dans le cadre de l'entraînement à la qualification militaire de base (QMB) plus accessibles à tous les membres des Forces armées canadiennes (FAC).

La phase finale d'essai du respirateur C5B s'est déroulée à l'installation d'entraînement au contrôle des dommages Galiano de la BFC Esquimalt, à Colwood, à la fin du mois de novembre. Les responsables de cette phase ont déclaré que les respirateurs C5B constituaient une percée technologique.

Le Dr Paul Bodurtha, de Recherche et développement pour la défense Canada (RDDC), a confirmé que l'objectif de son équipe, à savoir fournir un masque respiratoire plus complet pour les QMB, était sur le point d'être atteint.

« C'est une question fondamentale de droits de l'homme et je suis heureux de dire que nous sommes la première nation dont l'armée prend cela en compte et cherche à mieux accommoder tous les membres », a-t-il déclaré.

Le masque a été bien accueilli par les participants aux essais.

La caporal Ouiam Meftah, du 35e Régiment du génie de combat du Québec, a déclaré qu'elle aimait ce qu'elle voyait dans la conception finale du respirateur.

« C'est formidable de voir ce jour arriver et d'avoir un équipement qui convient à tout le monde et dans lequel tout le monde peut se sentir en sécurité et protégé », a déclaré le Cpl Meftah. « Dans le passé, je redoutais toujours d'aller dans la hutte à gaz, mais maintenant le C5B me protège mieux qu'avant. »

Cette ingénieure de combat est musulmane et porte un hijab. Elle a déjà participé à trois autres essais.

Selon Bodurtha, la validation du C5B en vue d'une utilisation opérationnelle par des militaires en situation de combat fera partie de la deuxième phase des essais.

QMB Un stimulant pour la confiance

Dans le Gas Hut de Colwood, 26 militaires ont soumis les nouveaux respirateurs à une batterie complète de tests. Outre le C5B, ils portaient également de longs gants en caoutchouc et des combinaisons militaires standard de protection contre les agents chimiques, biologiques, radioactifs et

nucléaires (CBRN) afin de se protéger des gaz lacrymogènes dispersés à l'intérieur de la hutte.

Les participants se sont assurés que les mouvements corporels typiques et les exercices de respirateur CBRN effectués pendant un test de hutte à gaz QMB standard n'entraîneront pas la pénétration de gaz lacrymogène dans le respirateur ou dans la membrane de filtration d'aérosol protectrice du C5B.

Le major (Maj) Christian Doucet, de la direction interarmées de la défense CBRN de l'armée canadienne, a dirigé les militaires pendant les essais. Selon lui, la confiance dans l'équipement de protection individuelle (EPI) est essentielle pour le moral de tous les militaires. Il est heureux de constater que tous ceux qui ont participé à la phase finale des essais ont été satisfaits.

« Certaines personnes participant à nos tests, qui sont membres des FAC depuis 30 ans, n'ont jamais porté de respirateur correctement ajusté, mais maintenant, pour la première fois, elles ne sentent rien à l'intérieur de la hutte à gaz », a déclaré le major Doucet.

Une équipe de scientifiques dirigée par Bodurtha a mesuré et enregistré si la protection du C5B était maintenue tout au long de l'essai, en s'assurant qu'aucune quantité significative de gaz lacrymogène n'avait pénétré dans les masques. Outre les tests pratiques, les membres ont participé à de nombreuses discussions sur table et à des examens du nouveau produit avec les scientifiques. Ils ont reçu pour instruction de signaler toute irritation, odeur ou autre signe indiquant que le gaz lacrymogène avait contourné leur nouvel EPI.

Fonctionnement

Selon Bodurtha, la principale caractéristique du respirateur C5B est la cagoule qui se fixe au masque à gaz C5 standard actuellement utilisé par les QMB dans tout le pays. Ressemblant à un casque d'apiculteur, la cagoule fournit une couche de protection supplémentaire au masque à gaz traditionnel. La cagoule est scellée au joint extérieur en caoutchouc du masque à gaz et se glisse facilement sur le dessus du C5 pour être retirée et rangée dans un porte-bagages lorsqu'elle n'est pas utilisée. Le C5B est également doté d'un cordon de serrage qui permet d'assurer l'étanchéité autour de la tête et du cou afin d'éviter toute fuite de gaz.

La membrane de filtration des aérosols de la cagoule fonctionne de la même manière que les masques filtrants, tels que les masques N95 et les masques médicaux, en éliminant les particules de l'air. Une cagoule de protection CBRN, composée d'un textile imprégné de carbone et chimiquement absorbant, est également portée sur le C5B pour ajouter une couche supplémentaire de protection et resserrer le C5B autour du cou.

Le masque à gaz C5B et sa cagoule de protection ont été spécialement conçus pour les personnes portant la barbe, des coiffures religieuses (turbans, patkas ou hijabs), des cheveux longs et des traits de visage anormaux qui ne conviennent pas à un respirateur en service.

Les essais ont été effectués par une équipe de scientifiques du Centre de recherche de Suffield de Recherche et développement pour la défense Canada (RDDC), l'organisation scientifique et technologique du ministère de la Défense nationale, et du Groupe de protection CBRN du Collège militaire royal du Canada.

Le C5B est une invention de la société technologique canadienne AirBoss Defense Group. Mario Champigny, directeur d'AirBoss, explique que lui et une équipe de 15 personnes travaillent à la mise au point du masque depuis août 2020.

« Nous sommes très encouragés par les tests que nous voyons aujourd'hui, car ils confirment tous nos tests précédents et les leçons qui en ont été tirées », a déclaré M. Champigny. « Aujourd'hui, c'est la première fois que toutes nos recrues ont pu réussir l'ensemble de l'exercice requis par les recrues sans aucun problème sérieux. »

L'essai a permis de confirmer que le C5B peut faire partie de l'entraînement des QMB, mais il incombe toujours à l'École de leadership et de recrues des Forces canadiennes (ELRFC) de mettre en œuvre le masque dans l'entraînement, a déclaré un porte-parole de RDDC.

Après avoir franchi les derniers obstacles, le C5B pourrait être disponible pour les recrues des QMB à la fin de l'automne 2024. Bodurtha estime que le C5B a également le potentiel de devenir une pièce d'équipement utilisée dans les opérations de combat, mais cela nécessitera d'autres améliorations de la conception et des tests dans les mois et les années à venir.



New Cox'n for HMCS *Frederickton*

Chief Petty Officer First Class Brett Marchon, incoming coxswain of HMCS *Frederickton* (right) pays tribute to CPO1 Keagan Dawson, the outgoing Cox'n, during the Change of Appointment ceremony held on board the ship on January 12. The ceremony was presided over by *Frederickton*'s Commanding Officer, Commander Matthew Mitchell.

CPL CONNOR BENNETT

Nouveau capitaine d'armes pour le NCSM *Frederickton*

Le Premier maître de 1re classe Brett Marchon, nouveau capitaine d'armes du NCSM *Frederickton* (à droite), rend hommage au Pm 1 Keagan Dawson, capitaine d'armes sortant, lors de la cérémonie de changement de nomination qui s'est déroulée à bord du navire le 12 janvier. La cérémonie était présidée par le commandant du *Frederickton*, le Capitaine de frégate Matthew Mitchell.

LE CPL CONNOR BENNETT



Face of Base: Kate Chaput

By CFB Halifax

We are thrilled to introduce our first Face of Base Halifax of 2024: Kate Chaput! Kate works as a Budget Administrator in the Base Comptroller section. In this role she is responsible for reporting Canadian Forces Base (CFB) Halifax's allocation of funds, spending and revenue to Base Executive Services and Maritime Forces Atlantic headquarters.

Originally from Middle Sackville, Kate grew up in a military family which led her to a career at CFB Halifax. She studied architectural engineering at Nova Scotia Community College and is studying

a Bachelor of Commerce this year at Saint Mary's University to advance her finance career within the Royal Canadian Navy. She enjoys being a member of the Base Comptroller team and highly recommends a career at CFB Halifax. "For anyone looking for a busy yet rewarding career with an employer who encourages a healthy work-life balance, CFB Halifax is a great place to work!"

Beyond her routine duties, Kate was recently involved in the planning and execution of the *Hauntings of the Admiralty House* Escape Room in support

of the National Defence Workplace Charitable Campaign. She played a significant role in designing the escape room puzzles and assisting as a game master for several games.

Outside of work, Kate can be found rock climbing, playing Dungeons and Dragons, or reading from her ever-growing pile of books. She also has a black belt in Taekwondo.

Thanks, Kate, for all of your hard work and best of luck as you return to your studies!

Gens de la BFC Halifax: Kate Chaput

Par la BFC Halifax

Nous sommes ravis de vous présenter notre premier profil des Gens de la BFC Halifax de 2024 : Kate Chaput! Kate travaille comme administratrice du budget dans la Section du contrôleur de la base. À ce titre, elle est chargée de rendre compte de l'affectation des fonds à la Base des Forces canadiennes (BFC) Halifax, ainsi que des dépenses et des recettes, aux Services de direction de la base et au quartier général des Forces maritimes de l'Atlantique.

Originaire de Middle Sackville, Kate grandit dans une famille de militaires, ce qui l'amène à faire carrière à la BFC Halifax. Elle a fait des études en génie architectural au Nova Scotia Community College et

poursuit cette année un baccalauréat en commerce à l'Université Saint Mary's pour faire avancer sa carrière dans le domaine des finances au sein de la Marine royale canadienne. Elle aime faire partie de l'équipe du contrôleur de la base et recommande fortement une carrière à la BFC Halifax. « Pour qui-conque cherche à mener une carrière occupée mais enrichissante, auprès d'un employeur qui favorise une saine conciliation travail-vie privée, la BFC Halifax est un endroit où il fait bon travailler! »

En plus de ses tâches courantes, Kates a récemment participé à la planification et à la mise en œuvre de la salle d'évasion *Hauntings of the Admi-*

rality à l'appui de la Campagne de charité en milieu de travail de la Défense nationale. Elle a joué un rôle important dans la conception des énigmes de la salle d'évasion et a participé à plusieurs jeux en tant que maître du jeu.

En dehors du travail, Kate fait de l'escalade, joue à Donjons et dragons ou se plonge dans sa pile de livres qui ne cesse de s'agrandir. Elle est également ceinture noire en taekwondo.

Merci, Kate, pour ton travail acharné, et bonne chance pour la suite de tes études!



Kate Chaput

SUBMITTED



DARRELL SAMSON

Member of Parliament • Député
Sackville–Preston–Chezzetcook



On behalf of myself
and my team, I would
like to extend good
wishes to everyone.

Happy New Year!
Bonne Année!

All the best,

Darrell



902-861-2311

Darrell.Samson@parl.gc.ca



Avr Jaswinder Singh

L'Aviateur Jaswinder Singh

CPL / LA CPL AMELIE GRAVELINE



Avr Aaron Pearce

L'Aviateur Aaron Pearce

CPL / LA CPL AMELIE GRAVELINE

Promotions for junior members at 423 Squadron

Nine members of 423 Maritime Helicopter Squadron at 12 Wing Shearwater received promotions before the holiday from 423 Commanding Officer Colonel Matt Fraser and Squadron Master Warrant Officer Scott Savage. The ceremony was held on December 19, 2023, in the 423 Squadron hangar. Congratulations to the following members promoted to their current ranks: Avr Singh, Avr Blair, Avr Pearce, Avr Auwaerter, Avr Langlois, Avr Bech, Cpl Hailes, Cpl Joudrey, and Cpl Spencer. Visit the [Trident website](#) for the full collection of photos from the day.

Promotions pour les membres juniors du 423e Escadron

Neuf membres du 423e Escadron d'hélicoptères maritimes de la 12e Escadre Shearwater ont été promus avant les fêtes par le commandant du 423, le Colonel Matt Fraser, et l'Adjudant-maître d'escadron Scott Savage. La cérémonie a eu lieu le 19 décembre 2023 dans le hangar du 423e Escadron. Félicitations aux membres suivants qui ont été promus à leur grade actuel : L'Avr Singh, l'Avr Blair, l'Avr Pearce, l'Avr Auwaerter, l'Avr Langlois, l'Avr Bech, la Cpl Hailes, le Cpl Joudrey et le Cpl Spencer. Visitez le [site web du Trident](#) pour voir l'ensemble des photos de la journée.



Cpl Jennifer Hailes

La Cpl Jennifer Hailes

CPL / LA CPL AMELIE GRAVELINE



Cpl Tristan Joudrey

Le Cpl Tristan Joudrey

CPL / LA CPL AMELIE GRAVELINE



Avr Keith Langlois

L'Aviateur Keith Langlois

CPL / LA CPL AMELIE GRAVELINE



SPORTS & FITNESS



The grand opening for the new Stadacona Fitness and Sports Centre took place on January 8.

L'inauguration du centre de conditionnement physique et de sports Stadacona a eu lieu le 8 janvier.

S1 / LE MAT 1 BRYAN UNDERWOOD

Grand opening for new Stadacona Fitness and Sports Centre

By Ryan Melanson,
Trident Staff

CFB Halifax members now have a new fully-equipped gym facility available to them, with the opening of the Stadacona Fitness and Sports Centre taking place on January 8.

Located next to the site that previously housed the STADPLEX gym, the fully winterized fabric structure includes cardio machines and weight equipment, a semi-enclosed gym floor for basketball, floor hockey, volleyball and other activities, along with gym amenities like day lockers, universal washrooms and private shower stalls.

CFB Halifax Fitness, Sports and Recreation Manager Ashley Stewart welcomed base members to mark the occasion with coffee and cake, and thanked the PSP Halifax team for their work over recent months to get the space ready.

"They've been working tirelessly behind the scenes – ordering equipment, planning, cleaning, dealing with changes and roadblocks, all so we can have this building ready for our members," Stewart said, noting that challenges stemming from the COVID-19 pandemic impacted the timeline of the project.

She also thanked Defence Construction Canada, Real Property Operations Unit (Atlantic), and others who played a role in bringing the project to fruition.

"It's been a long road for our staff and for the base; we're very excited to be opening the new facility."

CFB Halifax Base Commander Capt(N) Andy MacKenzie officially opened the building with a ribbon cutting, just moments before the first patrons fired up the treadmills and the first game of floor hockey got started on the gym floor.

He said he was pleased to see members who work at Stadacona now have more fitness opportunities available to them closer to the office, bringing back some of the benefits that were lost with the closure of the former STADPLEX gym; STADPLEX was open for 75 years before its closure in 2018.

"I hope everyone can pass the word around to their colleagues and their units that we've got a great facility ready to go. We look forward to seeing a lot of folks coming in and out of the doors here."

The Stadacona Fitness and Sports Centre is now open seven days a week, Monday to Friday from 6 a.m. - 9 p.m., and Saturday and Sunday from 9 a.m. - 5 p.m. For more information, the drop-in class schedule, and information on booking the court/gymnasium floor, visit <https://cfmws.ca/halifax/facilities/stadacona-fitness-sports-centre>



Base personnel wasted no time making use of the new gym floor, with the court being booked for floor hockey just as the opening ceremony wrapped up.

Le personnel de la base n'a pas tardé à utiliser le nouveau sol du gymnase, le terrain étant réservé au hockey en salle juste au moment où la cérémonie d'ouverture s'achevait.

S1 / LE MAT 1 BRYAN UNDERWOOD



Le commandant de la base de la BFC Halifax, le Capv Andy MacKenzie, à droite, et la gestionnaire du conditionnement physique, des sports et des loisirs des PSP, Ashley Stewart, se sont adressés aux membres avant de couper le ruban et d'inaugurer officiellement les nouvelles installations.

CFB Halifax Base Commander Capt(N) Andy MacKenzie, right, and PSP Fitness, Sports and Recreation Manager Ashley Stewart spoke to members before cutting the ribbon and officially opening the new facility.

LE MAT 1 / S1 BRYAN UNDERWOOD

Inauguration du nouveau centre de conditionnement physique et de sports Stadacona

Par Ryan Melanson,
L'équipe du Trident

Les membres de la BFC Halifax disposent maintenant d'un nouveau centre de conditionnement physique entièrement équipé. L'ouverture du centre de conditionnement physique et de sports Stadacona a eu lieu le 8 janvier.

Située à côté du site qui abritait auparavant le gymnase STADPLEX, la structure en tissu entièrement hivernisée comprend des machines cardio et de l'équipement de musculation, un plancher de gymnase semi-fermé pour le basket-ball, le hockey en salle, le volley-ball et d'autres activités, ainsi que des commodités de gymnastique comme des casiers de jour, des toilettes universelles et des cabines de douche privées.

Ashley Stewart, gestionnaire du conditionnement physique, des sports et des loisirs de la BFC Halifax, a accueilli les membres de la base pour marquer l'occasion avec du café et du gâteau, et a remercié l'équipe des PSP d'Halifax pour le travail qu'elle a accompli au cours des derniers mois afin de préparer l'espace.

« Ils ont travaillé sans relâche dans les coulisses - commande d'équipement, planification, nettoyage, gestion des changements et des obstacles, tout cela pour que ce bâtiment soit prêt pour nos membres », a déclaré Stewart, soulignant que les défis découlant de la pandémie de COVID-19 ont eu une incidence sur le calendrier du projet.

Elle a également remercié Construction de Défense Canada, l'Unité des opérations immobilières (Atlantique) et les autres personnes qui

ont joué un rôle dans la réalisation du projet.

« La route a été longue pour notre personnel et pour la base ; nous sommes très enthousiastes à l'idée d'inaugurer les nouvelles installations. »

Le commandant de la base de la BFC Halifax, le Capitaine de vaisseau Andy MacKenzie, a officiellement inauguré le bâtiment en coupant le ruban, quelques instants avant que les premiers clients n'utilisent les tapis roulants et que la première partie de hockey en salle ne commence sur le plancher du gymnase.

Il a déclaré qu'il était heureux de voir que les membres qui travaillent à Stadacona ont maintenant plus d'opportunités de remise en forme à leur disposition plus près du bureau, ramenant certains des avantages qui ont été perdus avec la fermeture de l'ancien gymnase STADPLEX ; STADPLEX a été ouvert pendant 75 ans avant sa fermeture en 2018.

« J'espère que tout le monde pourra faire passer le message à ses collègues et à ses unités que nous avons une excellente installation prête à fonctionner. Nous avons hâte de voir beaucoup de gens entrer et sortir des portes ici. »

Le Centre de conditionnement physique et de sports de Stadacona est désormais ouvert sept jours sur sept, du lundi au vendredi de 6 heures à 21 heures, et le samedi et le dimanche de 9 heures à 17 heures. Pour plus d'informations, pour connaître l'horaire des cours et pour réserver le sol du terrain/gymnase, consultez le site <https://sbmfc.ca/halifax/installations/stadacona-fitness-sports-centre>

New Year's Fitness Challenge runs until February 22

By PSP Halifax

Have you been looking to get in better shape, improve your overall health, or just get moving? Whatever your fitness goals, the Forces in Training New Year's Fitness Challenge is the perfect way to give yourself a head start.

This year's program began on January 15, and participants have until February 16 to log attendance at 15 classes and earn a free Fitness Challenge t-shirt. There's no registration required, simply earn stickers for each PSP class attended (not including unit PT sessions) until you reach 15 stickers. One sticker per class attended, with the exception of two stickers for Thursday's 12:15 p.m. Mobility class, and Friday's 12:15 p.m. Functional Fitness.

Each sticker earned is also good for one entry into a raffle draw for prizes like parking spots, trx fitness kits, heart-rate monitors, and more. There is a limit of 15 stickers per participant.

Visit <https://cfmws.ca/sport-fitness-rec/fitness-training/military-fitness-training> for class schedules and more information.

Le défi de remise en forme du Nouvel An se poursuit jusqu'au 22 février

Par PSP Halifax

Vous cherchez à vous mettre en forme, à améliorer votre état de santé général ou simplement à bouger ? Quels que soient vos objectifs de mise en forme, le Défi santé du Nouvel An est le moyen idéal de vous donner une longueur d'avance.

Le programme de cette année a débuté le 15 janvier et les participants ont jusqu'au 16 février pour suivre 15 cours de fitness et gagner un t-shirt Fitness Challenge gratuit. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire, il suffit de gagner des autocollants pour chaque cours PSP auquel vous assistez (à l'exclusion des séances de TP avec votre unité) jusqu'à ce que vous atteigniez 15 autocollants. Un autocollant par cours suivi, à l'exception de deux autocollants pour le cours de mobilité de jeudi 12 h 15 et le cours de conditionnement physique fonctionnel de vendredi 12 h 15.

Chaque autocollant obtenu donne également droit à une participation à une tombola permettant de gagner des prix tels que des places de parking de choix, des kits de TRX, des moniteurs de fréquence cardiaque et bien plus encore. Le nombre d'autocollants est limité à 15 par participant.

Consultez le site <https://sbmfc.ca/conditionnement-physique-sports-et-loisirs/conditionnement-physique-militaire/programmes-d-entrainement-physique-militaire> pour connaître les horaires des cours et obtenir de plus amples informations.



The RBC Centre in Dartmouth will play host to the 2023 CAF Atlantic Region Men's Hockey Championship.

Le Centre RBC de Dartmouth accueillera le Championnat de hockey masculin de la région de l'Atlantique de la CAF en 2023.

RBC CENTRE / CENTRE RBC

New-look Halifax Mariners seeking regional hockey gold

By Trident Staff

Halifax is set to host this year's Canadian Armed Forces (CAF) Atlantic Region Men's Hockey Championship, and after a disappointing finish last year, the CFB Halifax Mariners are hoping to turn things around with a roster of both new faces and veterans.

Petty Officer 1st Class (PO1) Curtis Chambers, a veteran of many CAF regional and national tournaments himself in hockey and ball hockey, is coach for the Mariners men's team. In addition to eight new players who bring youth and skill, PO1 Chambers said the team's leadership core of Sailors 1st Class Anton and Triston Manson bring the big-game experience needed to win. He added the team has had ice time twice a week leading up to the tournament, allowing new members to integrate into the group.

The tournament is taking place at Dartmouth's RBC Centre, which features larger ice surfaces than the Shearwater Arena, which typically hosts CAF regional hockey.

"We feel that playing on the larger ice will be a challenge for all the teams participating, but with the amount of speed and skill that are on all of the teams, they will quickly adapt," PO1 Chamber said.

"We're also excited to have the opportunity to play at the RBC Centre so that our family and friends can come and watch, as well as to demonstrate the talent and skill level of the CAF hockey program to our civilian neighbours."

The teams (Halifax, Shearwater, Greenwood and Gagetown) will gather on January 22 for practices and a meet-and-greet, before the action gets underway proper on January 23, with an opening ceremony set for 8:30 a.m. to be followed by the first game at 9 a.m. Semi-finals are set for the afternoon of January 25, with the championship game the following morning.

All are invited to watch and cheer on their colleagues through the week at the RBC Centre, located at 259 Commodore Dr. in Dartmouth.

PO1 Chambers said if his team can match their skill level with a strong work ethic through the week, they'll have a shot at bringing CFB Halifax back to the men's national tournament, set for March in Shilo, Manitoba.

"It has been a few years since a Halifax team has won the Atlantic Region, so our players are hungry for the opportunity."

Les nouveaux Halifax Mariners en quête d'une médaille d'or régionale

Par l'équipe du Trident

Halifax accueillera cette année le Championnat de hockey masculin de la région de l'Atlantique des Forces armées canadiennes (FAC) et, après un résultat décevant l'an dernier, les Mariners de la BFC Halifax espèrent renverser la vapeur grâce à une équipe composée de nouveaux visages et de vétérans.

Le maître de 1re classe (M 1) Curtis Chambers, qui a lui-même participé à de nombreux tournois régionaux et nationaux des FAC en hockey et en hockey-balle, est l'entraîneur de l'équipe masculine des Mariners. En plus des huit nouveaux joueurs qui apportent jeunesse et compétence, le M 1 Chambers a déclaré que le noyau dirigeant de l'équipe, composé des marins de 1re classe Anton et Triston Manson, apporte l'expérience des grands matchs nécessaire à la victoire. Il ajoute que l'équipe a eu du temps de glace deux fois par semaine avant le tournoi, ce qui a permis aux nouveaux membres de s'intégrer au groupe.

Le tournoi se déroule au Centre RBC de Dartmouth, qui offre des surfaces de glace plus grandes que la Shearwater Arena, qui accueille habituellement le hockey régional de la FAC.

« Nous pensons que jouer sur une glace plus grande sera un défi pour toutes les équipes participantes, mais compte tenu de la vitesse et des compétences de chacune d'entre elles, elles s'adapteront rapidement », a déclaré le M 1 Chamber.

« Nous sommes également ravis d'avoir l'occasion de jouer au Centre RBC pour que notre famille et nos amis puissent venir nous voir et pour démontrer le talent et le niveau de compétence du programme de hockey des FAC à nos voisins civils. »

Les équipes (Halifax, Shearwater, Greenwood et Gagetown) se réuniront le 22 janvier pour s'entraîner et se rencontrer, avant que l'action ne commence proprement le 23 janvier, avec une cérémonie d'ouverture prévue à 8 h 30, suivie du premier match à 9 h. Les demi-finales auront lieu dans l'après-midi du 25 janvier, et le match de championnat le lendemain matin.

Tous sont invités à regarder et à encourager leurs collègues tout au long de la semaine au Centre RBC, situé au 259 Commodore Dr. à Dartmouth.

Le M 1 Chambers a déclaré que si son équipe peut allier son niveau de compétence à une solide éthique de travail tout au long de la semaine, elle aura une chance de ramener la BFC Halifax au tournoi national masculin, qui aura lieu en mars à Shilo, au Manitoba.

« Cela fait quelques années qu'une équipe de Halifax n'a pas remporté la région de l'Atlantique, alors nos joueurs ont hâte de saisir cette occasion. »